

PERFORATED CABLE TRAY

Operation manual

EN

Basic product data

The perforated cable tray of the IEK trademark (hereinafter referred to as the product) is used as part of a cable tray system for laying cables and communication networks.

Depending on the design, the tray can be used inside public industrial buildings, structures and retail facilities, or outdoors under a canopy.

The products are metal components of a cable tray system and are manufactured from sheet steel.

The products are manufactured as per IEC 61537.

Technical data

The main technical data of the products are presented in table 1.

The product is a conductive component of a cable tray system in accordance with the electrical conductivity classification in accordance with IEC 61537.

General view of the products is shown in figures 1–8.

The overall dimensions of the products are given in table 2.

Completeness of set

Delivery set is presented in table 3.

Safety measures

All work on installation and maintenance of products must be carried out with working tools in compliance with safety regulations, by specially trained personnel in accordance with the requirements of regulatory and technical documentation in the field of electrical engineering.

Installation and operation rules

Products must be used in conditions and for their intended purpose that correspond to their design.

The products do not require special maintenance during operation.

The products are finished products and cannot be repaired; if they fail, they must be disposed of.

At the end of the product's service life, dispose of it.

JGHEABUL PERFORAT

RO

Date generale despre produs

Jgheabul perforat al mărcii IEK (denumit în continuare „produs”) este utilizat ca parte a unui sistem de canale de cabluri pentru trasarea cablurilor și a rețelelor de comunicații.

În funcție de design, jgheabul poate fi utilizat în interiorul clădirilor industriale publice, construcțiilor și obiectelor de vânzare cu amănuntul, sau la exterior sub o copertină.

Produsele sunt componente metalice ale unui sistem de jgheab și sunt fabricate din tablă de oțel.

Produsele sunt fabricate în conformitate cu IEC 61537.

Date tehnice

Principalele date tehnice ale produselor sunt prezentate în tabelul 1.

Produsul este o componentă conducătoare a unui sistem de jgheaburi în conformitate cu clasificarea conductivității electrice conform IEC 61537.

Vederea generală a produsului este prezentată în figurile 1–8.

Dimensiunile totale și greutatea produselor sunt prezentate în tabelul 2.

Completitudine

Setul de livrare este prezentat în tabelul 3.

Masuri de siguranță

Toate lucrările de instalare și întreținere a produselor trebuie efectuate cu instrumente de lucru în stare de funcționare, în conformitate cu reglementările de siguranță, de către personal special instruit în conformitate cu cerințele documentației normative și tehnice din domeniul electrotehnicii.

Reguli de instalare și exploatare

Produsele trebuie să fie utilizate conform destinației, în condiții ce corespund cerințelor de proiectare.

Produsele nu necesită întreținere specială în procesul exploataării.

Acestea sunt produse finite și nu pot fi reparate; dacă se uzează, trebuie aruncate. Se aruncă produsul la sfârșitul duratei de exploatare.

Table / Tabelul 1

Parameter denomination / Denumirea indicatorului	Value / Semnificație
Climatic version / Proiectare climatică	NF ¹⁾²³⁾ , MU ²⁾²³⁾ / UHL ¹⁾²³⁾ , OM ²⁾²³⁾ In the note: 1) For macroclimatic regions with temperate and cold climate 2) For macroclimatic areas with both temperate-cold and tropical maritime climate, including for ships of unlimited navigation area 3) For operation under a canopy or in rooms where temperature and humidity fluctuations do not differ significantly from those in the open air and there is relatively free access to outside air (no direct exposure to solar radiation and precipitation) / În notă: 1) Pentru regiunile macroclimatice cu climă temperată și rece 2) Pentru zonele macroclimatice cu climat maritim atât moderat rece, cât și tropical, inclusiv pentru navele cu zonă de navigație nelimitată 3) Pentru funcționarea sub șopron sau în încăperi în care fluctuațiile de temperatură și umiditatea aerului nu diferă semnificativ de fluctuațiile în aer liber și există acces relativ liber la aerul din exterior (fără expunere directă la radiația solară și precipitații)
Material	08nc steel / Oțel 08ps
Coating / Acoperire	Sendzimir process / Conform metodei Sendzimir
Zinc coating thickness, microns, minimum / Grosimea acoperirii de zinc, microni, cel puțin	8–12
Corrosion resistance class according to IEC 61537 / Clasa de rezistență la coroziune conform IEC 61537	1
Impact strength as per IEC 61537, J / Puterea impactului conform IEC 61537, J	10

Continuation of table / Continuarea tabelului 1

Parameter denomination / Denumirea indicatorului	Value / Semnificație
Electrically conductive component / Componenta conductoare de electricitate	Yes / Da
Perforation area / Suprafața de perforare	B
Mounting and operation temperature / Temperatura de instalare și funcționare, °C	From minus 50 to plus 40 / De la minus 50 la plus 40
Average annual relative humidity / Umiditate relativă medie anuală, %	75, at temperature of plus 15 °C / 75, la o temperatură de plus 15 °C
Upper value of relative humidity / Valoarea superioară a umidității relative, %	100, at temperature of plus 25 °C / 100, la o temperatură de plus 25 °C
Transportation and storage conditions / Condiții de transport și depozitare, °C	From minus 50 to plus 50 / De la minus 50 la plus 50
Product transportation / Transportul produselor	By any type of covered transportation, providing protection from mechanical damage, pollution and moisture, with a total number of overloads not more than four / Permis cu orice tip de transport acoperit care oferă protecție împotriva deteriorărilor mecanice, poluării și umidității, cu un număr total de supraîncărcări de cel mult patru
Disposal / Eliminare	After decommissioning, the products are disposed of by transferring them to organizations engaged in the acceptance and recycling of ferrous metals / După ieșirea din funcție, produsele sunt eliminate prin transferarea lor către organizații implicate în recepția și prelucrarea metalelor feroase
Warranty period of operation from the date of sale, provided that the consumer complies with the rules of transportation, storage, installation and operation, months / Perioada de garanție de la data vânzării, cu condiția respectării de către consumator a regulilor de transport, depozitare, instalare și exploatare, luni	36
Service life, years / Durată de exploatare, ani	20

Table / Tabelul 2

Denomination / Denumirea	H, mm	W, mm	L, mm	s, mm	Weight*, kg / Masa*, kg
Perforated cable tray / Jgheab perforat 50×50×3000×0,55	50	50	3000	0,55	0,452
Perforated cable tray / Jgheab perforat 50×100×3000×0,55	50	100	3000	0,55	0,904
Perforated cable tray / Jgheab perforat 50×200×3000×0,55	50	200	3000	0,55	1,503
Perforated cable tray / Jgheab perforat 50×100×3000×0,7	50	100	3000	0,7	0,904
Perforated cable tray / Jgheab perforat 50×150×3000×0,7	50	150	3000	0,7	1,281
Perforated cable tray / Jgheab perforat 50×200×3000×0,7	50	200	3000	0,7	1,503
Perforated cable tray / Jgheab perforat 50×300×3000×0,7	50	300	3000	0,7	1,975
Perforated cable tray / Jgheab perforat 50×400×3000×0,8	50	400	3000	0,8	2,797
Perforated cable tray / Jgheab perforat 50×500×3000×0,8	50	500	3000	0,8	3,340
Heavy perforated cable tray / Jgheab perforat greu 50×600×3000×1,0	50	600	3000	1,0	4,400

* The weights of system components may have a deviation of $\pm 10\%$, which is due to the rolling thickness tolerances specified in the relevant standards / Masa componentelor sistemului poate avea o abatere de $\pm 10\%$, care se datorează abaterilor admisibile pentru grosimea produselor laminabile stabilite de standardele corespunzătoare.

Table / Tabelul 2

Denomination / Denumire	Quantity, pcs. (copies) / Cantitate, buc. (specimen)
Tray / Jgheab	1

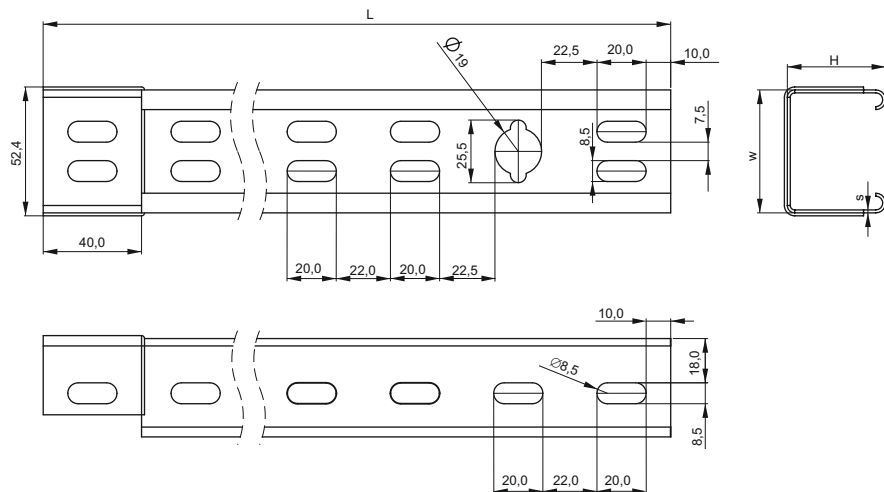


Figure 1 – Perforated cable tray / Figura 1 – Jgheab de cablu perforat 50×50×3000×0,55

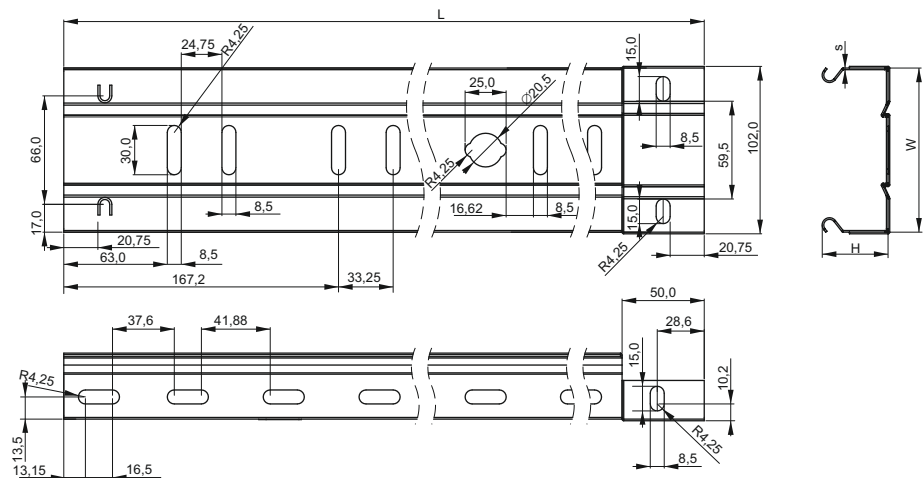


Figure 2 – Perforated cable tray / Figura 2 – Jgheab de cablu perforat 50×100×3000×0,55, 50×100×3000×0,7

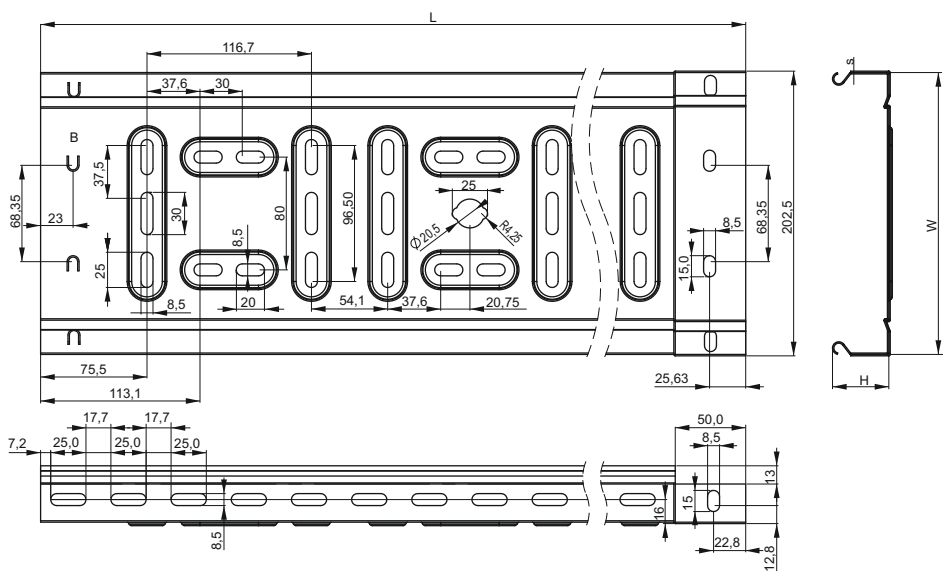


Figure 3 – Perforated cable tray / Figura 3 – Jgheab de cablu perforat 50×200×3000×0,55, 50×200×3000×0,7

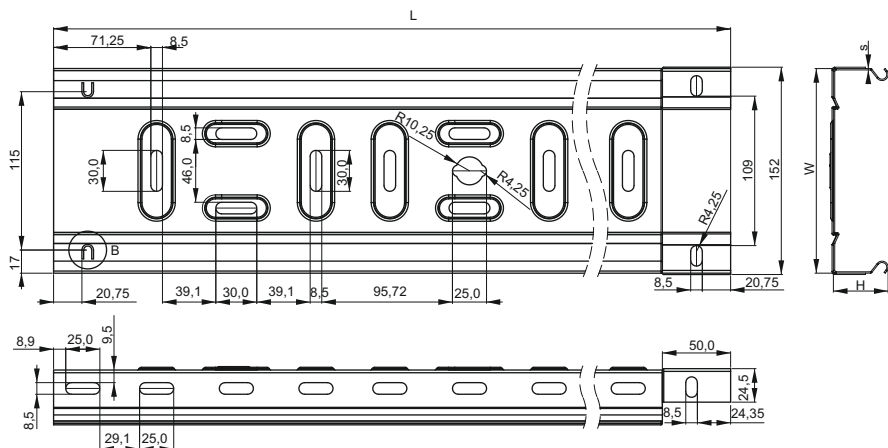


Figure 4 – Perforated cable tray / Figura 4 – Jgheab de cablu perforat 50×150×3000×0,7

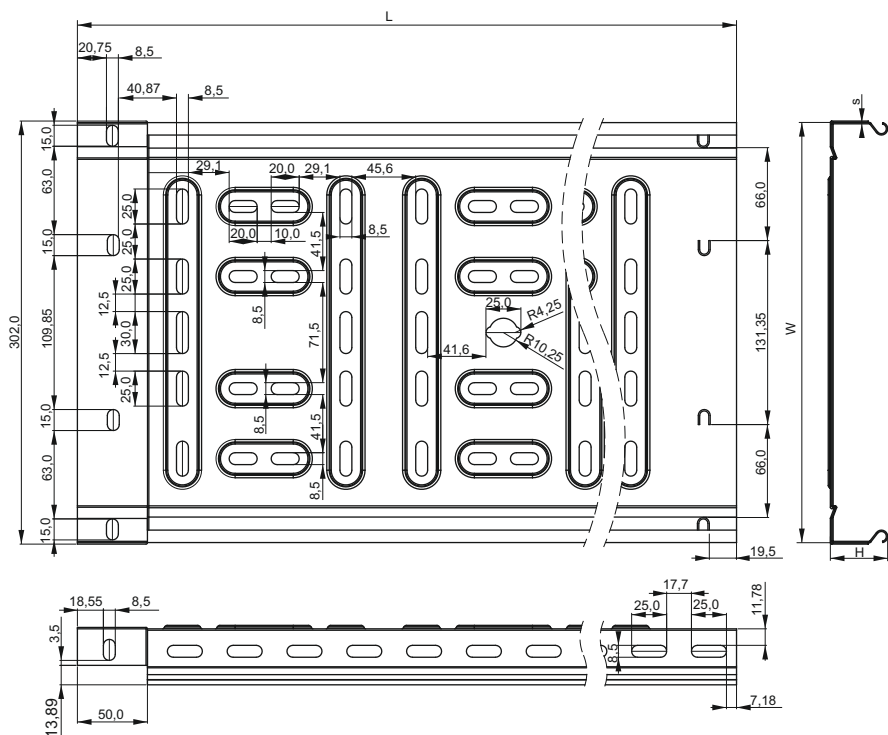


Figure 5 – Perforated cable tray / Figura 5 – Jgheab de cablu perforat 50×300×3000×0,7

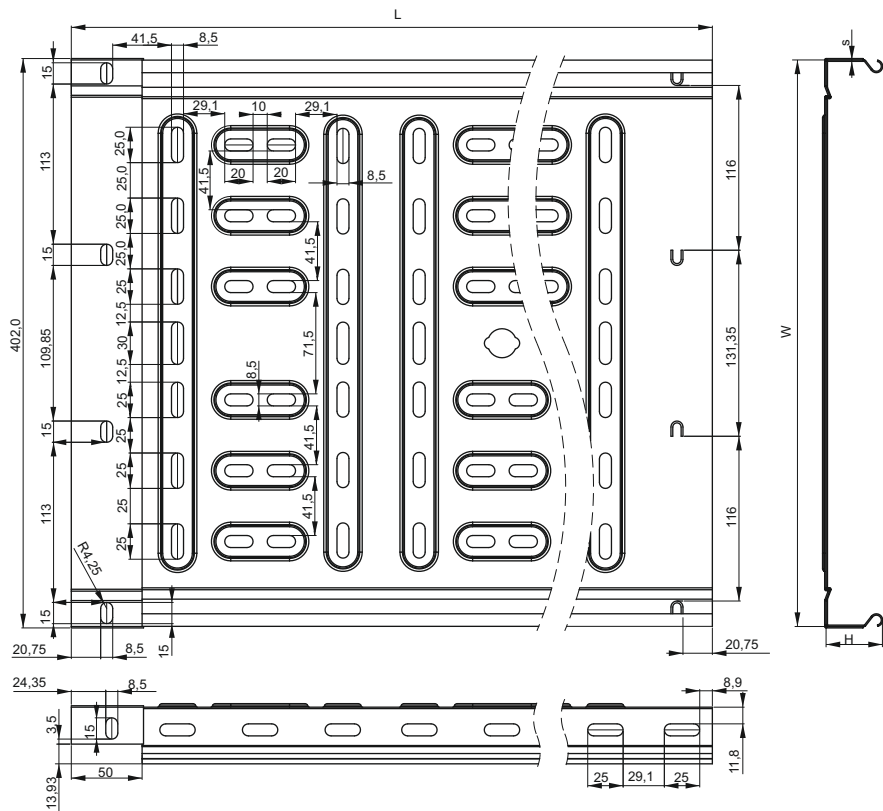


Figure 6 – Perforated cable tray / Figura 6 – Jgheab de cablu perforat 50×400×3000×0,8

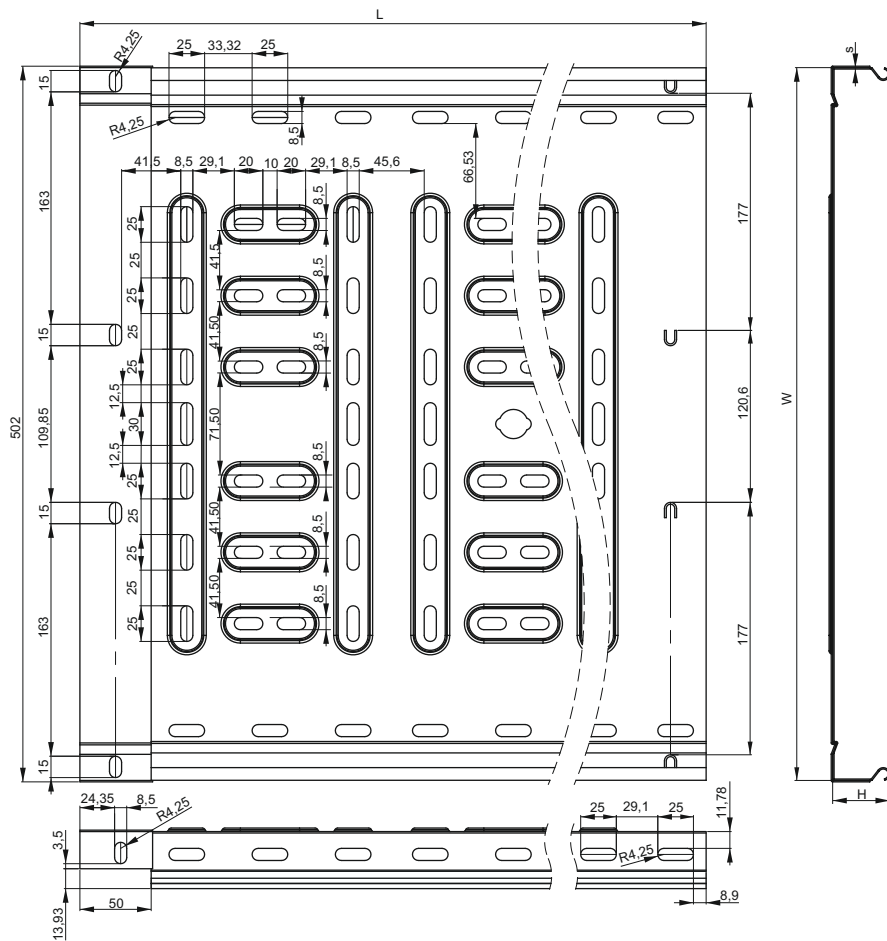


Figure 7 – Perforated cable tray / Figura 7 – Jgheab de cablu perforat 50×500×3000×0,8

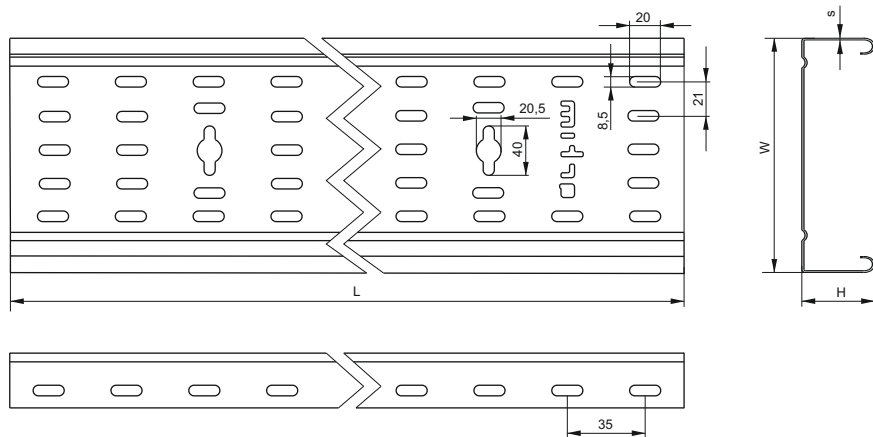


Figure 8 – Heavy perforated cable tray / Figura 8 – Jgheab perforat pentru cabluri greu 50×600×3000×1,0